

# PORTUGALIA

Emotia muzicii Fado in tara coloratelor Azulejos  
- PLECARÉ DIN CLUJ-NAPOCA -

Cluj-Napoca - Lisabona - Sintra (optional) - Obidos - Alcobaca - Batalha - Fatima  
Coimbra - Porto - Braga (optional)

Perioada 16.06 – 23.06.2025 (8 zile /7 nopti)

---

*Portugalia este cunoscuta si sub numele de tara celor 3 F: fotbal, orasul Fatima - unul dintre cele mai importante orase de pelerinaj ale crestinatii, si renumita muzica Fado. Dincolo de aceste trei simboluri nationale, Portugalia este renumita in lumea intreaga pentru vinul de Porto, pentru cetatile sale medievale, pentru o istorie fascinanta dar si pentru cele doua zone insulare de un exotism greu de egalat, Azore si Madeira precum si regiunea Algarve, renumita pentru frumusetea ei. Peisajele Portugaliei sunt pictate in culori vii, pastelate. Indiferent cat vei sta aici, timpul ti se va parea insuficient. Oamenii sunt vestiti pentru ospitalitatea lor, orasele mari oferta turistului tot felul de posibilitati de petrecere a timpului liber, satele traditionale vechi, iti incanta privirea, viata culturala se afla aici ca la ea acasa, iar plajele enorme la Atlantic te vor fascina. Daca vrei o vacanta care sa le includa pe toate acestea, destinatia iti este deja cunoscuta.*



## PROGRAMUL CIRCUITULUI:

### Ziua 1: CLUJ-NAPOCA - LISABONA

Intalnire cu insotitorul de grup in Aeroportul International Avram Iancu din Cluj-Napoca la ora 11:30 pentru imbarcare pe cursa LUFTHANSA spre Lisabona (zbor cu schimbarea cursei la Munchen). Sosire in Lisabona la ora 21:40 si transfer la hotel. Cazare Hotel VIP Executive Art's 4\* (sau similar).

### Ziua 2: LISABONA - SINTRA - CABO DA ROCA - CASCAIS - ESTORIL (excursie optionala)

Mic dejun. Va propunem excursia optionala de o zi la Sintra, fosta resedinta de vara a familiei regale portugheze, un oras



de poveste, inconjurat de numeroase castele si palate. Vom vizita Palatul National, unul dintre cele mai importante exemple de arhitectura portugheza, construit si extins in secolele XIV – XVI. Situat în inima orasului Sintra, acest palat a fost resedinta oficiala a familiei regale portugheze timp de mai multe secole și reprezinta un exemplu remarcabil de arhitectură medievala și manuelina. Originile palatului dateaza din perioada medievala, cand a fost construit pe locul unui fost palat maur. Interiorul Palatului National din Sintra este impresionant, cu sali decorate cu placi de azulejos (placi de ceramica pictata), tavane frumos sculptate și mobilier regal. Datorita valorii sale istorice a fost declarat de catre

UNESCO patrimoniu universal. Intrarea in palat nu este inclusa. Timp liber in centrul istoric plin de farmec al orasului Sintra pentru a ne bucura de atmosfera autentica a acestui oras fermecator. In continuare ne vom deplasa spre Cabo Da Roca, cel mai vestic punct al Europei continentale. Despre acest loc special, poetul portughez Luis de Camoes scria: *“In acest loc se termina pamantul si incepe marea”*. Peisajul de la Cabo da Roca este caracterizat de stanci abrupte si de privelisti uimitoare ale oceanului. Faleza stancoasa, cu inaltimi de pana la 140 de metri deasupra nivelului mării, oferă un cadru spectaculos pentru admirarea apusurilor si a valurilor puternice. Ne continuam drumul spre Boca do Inferno si Cascais, un fost sat pescaresc care, de-a lungul timpului, s-a transformat intr-un veritabil centru turistic. Drumul de intoarcere spre Lisabona trece prin Estoril, renumita statiune de litoral unde se afla cel mai mare cazinou din Europa. Pret informativ valabil pentru minim 20 persoane participante: **110 EURO/ persoana**. Cazare Hotel VIP Executive Art's 4\* (sau similar).



### Ziua 3: LISABONA - OBIDOS - ALCOBACA - BATALHA - PORTO

Mic dejun. Astazi vom porni spre Obidos, un oras medieval ce se intinde in partea de nord a Lisabonei si care este fara indoiala una dintre cele mai reprezentative asezari fortificate din Portugalia. Vizitatorii pot admira, plimbandu-se printre metereze: morile de vant, viile si fermele din imprejurimi. Obidos este unul dintre cele mai pitoresti orase din Portugalia, cu strazi inguste pavate cu piatra, casute traditionale si magazinele autentice cu diverse obiecte mestesugaresti. Continuum cu vizita manastirii Alcobaca - obiectiv UNESCO - fondata in 1153 ca dar al Regelui Alfonso Henriques catre Bernard de Clairvaux, apoi cu Manastirea Batalha declarata patrimoniu UNESCO ce dateaza din secolul al XV- lea. Dupa amiaza ajungem in Porto, cazare Hotel HF Ipanema Park 4\* (sau similar) in Porto.

### Ziua 4: PORTO - tur de oras, croaziera pe Raul Douro si degustare de vinuri



Mic dejun. In prima jumatate a zilei avem programat un tur al orasului Porto. Toata lumea spune despre Porto ca este cea mai frumoasa “doamna” a Portugaliei, din anul 1996 fiind declarat patrimoniu universal UNESCO. Incepem cu Avenida da Boavista catre Castelo do Queijo si Foz, urcam apoi pe Avenida dos Aliados indreptandu-ne catre catedrala ce dateaza din secolul al XII-lea, apoi catre biserica St Francis si Palatul Bursei. Vom avea putin timp liber in zona Ribeira pentru fotografii iar apoi avem programata o croaziera pe raul Douro (45/50 minute). In continuare ne vom deplasa spre Vila Nova de Gaia, unde vom

participa la o degustare a renumitelor vinuri de Porto. Cazare Hotel HF Ipanema Park 4\* (sau similar) in Porto.

### Ziua 5: BRAGA - GUIMARAES (excursie optionala)

Mic dejun. Va propunem excursie optionala de o zi la Braga si Guimaraes. Vizita in Braga, capitala regiunii Minho care in timpul romanilor era capitala Galiciei, incepe pe dealul pe care se afla biserica si sanctuarul lui Iisus. Pentru a putea intelege de ce Braga a fost si este un prosper centru al crestinismului va sugeram sa vizitati Sanctuarul Bom Jesus do



Monte, cunoscuta pentru modul in care sunt sculptate treptele, ele aparand ca niste biserici in miniatura. Fiecare din ele simbolizeaza pasii facuti de Mantuitor pe drumul crucii. Guimaraes reprezinta, conform placii din centrul orasului, "locul in care s-a nascut Portugalia". Orasul a fost numit Capitala culturala europeana in anul 2012, centrul acestuia fiind declarat patrimoniu mondial UNESCO. Vom vizita orasul medieval, dar si castelul medieval Guimaraes, construit in secolul al X-lea. Pret informativ valabil pentru minim 20 persoane participante: **70 EURO/ persoana**. Cazare Hotel HF Ipanema Park 4\* (sau similar) in Porto.

#### Ziua 6: PORTO – AVEIRO - COIMBRA - FATIMA - LISABONA

Mic dejun. Plecam spre Coimbra (prima capitala a Portugaliei) unde vom vizita cu insotitorul de grup Vechea Catedrala si Universitatea (exterior). Fondata in anul 1290, Universitatea din Coimbra este cea mai veche universitate din Portugalia si una dintre cele mai vechi din Europa. Ne continuam drumul spre Fatima, unul din cele mai importante centre de pelerinaj din lume, unde vom vizita Basilica Maicii Domnului, locul in care se spune ca in anul 1917 s-a aratat Fecioara Maria unor copii de ciobani. Timp liber pentru vizita dupa care ne vom continua drumul spre Lisabona unde vom ajunge in a doua parte de zilei, cazare Ramada By Windham 4\* (sau similar) in Lisabona.



#### Ziua 7: LISABONA (tur de oras)

Mic dejun. In prima parte a zilei avem programat un tur cu ghid local. Se viziteaza cele mai importante obiective turistice



ale orasului: cartierul Belem, un loc puternic legat de descoperirile maritime portugheze cu Biserica Dos Jeronimos (intrarea nu este inclusa), o adevarata bijuterie a artei manueline, Turnul Belem si Padrao dos Descobrimentos - monument modern dedicat descoperirilor maritime ale Portugaliei. Vom vedea apoi Piata Marques de Pombal, Avenida da Liberdade, Piata Restauradores si Piata Rossio. Dupa-amiaza timp liber pentru vizite si cumparaturi. Cazare Ramada By Windham 4\* (sau similar) in Lisabona. Seara o putem petrece intr-un restaurant cu specific portughez unde vom putea asculta muzica fado. Fiind la origine o muzica populara arabeasca ce s-a

dezvoltat in cadrul oraselor, ea este adanc inradacinata in constiinta oamenilor, constituindu-se metaforic in insusi destinul (fado) lor.

#### Ziua 8 (09.04.2025): LISABONA - CLUJ-NAPOCA

Mic dejun si check-out. Transfer catre aeroport pentru imbarcare pe cursa LUFTHANSA Lisabona - Cluj-Napoca cu decolare la ora 14:25 (zbor cu schimbarea cursei la Munchen). Sosire in Cluj Napoca la ora 00:45 (10 apr).

-----  
**PRET/persoana: 1390 EURO**

(loc in camera dubla/tripla, taxe incluse)

Supliment camera single: 445 EURO

Tarif copil 02-11.99 ani : 1150 EURO  
-----

#### SERVICII INCLUSE:

- transport cu avionul Cluj-Napoca - Lisabona - Cluj-Napoca, compania LUFHANSА, zbor cu escala la Munchen;
- bagaj de cala 23 kg/persoana inclus + bagaj de mana;
- 7 nopti cazare cu mic dejun la hoteluri de 4\* conform program: 4 nopti in Lisabona, 3 nopti in Porto;
- transferuri aeroport - hotel - aeroport;
- transport pe teritoriul Portugaliei cu autocar aer conditionat;
- ghizi locali pentru tururi de oras in Lisabona si Porto;
- croaziera pe raul Douro si vizita cu degustare de vinuri in Porto;
- vizitarea oraselor Coimbra, Fatima, Obidos, Alcobaca, Batalha impreuna cu insotitorul de grup;
- insotitor roman de grup;
- **taxele de aeroport** (pot suferi modificari).

*Nota: Taxele de aeroport incluse in pret sunt cele valabile la data lansarii programului, respectiv luna octombrie 2024. In situatia majorarii acestor taxe de catre compania aeriana pana la data emiterii biletelor de avion (biletele se emit cu 7-14 zile inainte de plecare), agentia isi rezerva dreptul de a modifica pretul excursiei conform cu noile valori ale acestor taxe.*

## NU SUNT INCLUSE:

- asigurarea medicala de calatorie (optionala);
- asigurarea storno (optionala), se incheie odata cu contractul de comercializare a pachetului de servicii turistice;
- biletele de intrare la obiectivele turistice din program;
- taxa municipala impusa de primaria orasului Lisabona si a orasului Porto (se achita personal, la receptia hotelului aproximativ 4 euro/persoana/noapte)
- excursiile optionale;
- bacsisuri pentru prestatorii locali (ex: soferi, personal hotelier, ghizi): 30 EURO/persoana - se practica in Portugalia, se achita la sosirea in tara prin insotitorul de grup;

**Tarife informative intrari obiective turistice:** Universitatea din Coimbra 15 EURO/persoana, Manastirea Batalha 12 EURO/persoana, Manastirea Alcobaca 12 EURO/persoana, Palatul Bursei Porto 12 EURO/persoana.

## ORAR INFORMATIV DE ZBOR (ore locale):

16.06 Cluj-Napoca 13:55 - Munchen 14:40	durata zborului: 1h 45 min
16.06 Munchen 19:25- Lisabona 21:40	durata zborului: 3h 15 min
23.06 Lisabona 14:25 - Munchen 18:30	durata zborului: 3h 05 min
23.06 Munchen 22:05 - Cluj-Napoca 00:45 (24.06)	durata zborului: 1h 40 min

## GRUP MINIM:

**25 persoane. Pentru un grup de 20-24 persoane, pretul se majoreaza cu 55 EURO/ persoana.** Pentru un numar mai mic de 20 participanti, pretul se recalculeaza sau circuitul se reprogrameaza. **Organizatorul isi rezerva dreptul de a anula acest program daca nu se vor inscrie minim 15 participanti pana cu 45 zile inainte de plecarii.** De asemenea, in cazul unui grup mai mic, agentia isi rezerva dreptul de a schimba compania aeriana sau hotelurile, cu pastrarea standardelor si cu informarea prealabila a turistilor inscrisi. Locurile confirmate suplimentar fata de grupul rezervat pot fi la un tarif mai mare (in functie de disponibilitatile la avion si cazare) si se supun unor reguli diferite de decmandare.

## CONDITII FINANCIARE:

### TERMENE DE PLATA:

- 20% din pretul pachetului de calatorie la inscriere;
- 30% din pretul pachetului de calatorie cu minim 60 zile inainte de plecarii;
- 50% din pretul pachetului de calatorie cu minim 45 zile inainte de plecarii.

Procentul aferent primei plati sa va calcula in functie de momentul inscrierii. Daca inscrierea intervine cu mai putin de 45 zile inainte de plecarii, pachetul turistic se va achita integral.

In cazul nerespectarii termenelor de plata, Tour Operatorul isi rezerva dreptul de a anula rezervarea.

### CONDITII DE ANULARE / PENALIZARI:

- 10% din pretul pachetului turistic daca renuntarea se face in intervalul 120 zile - 91 zile inainte de plecarii;
- 20% din pretul pachetului turistic daca renuntarea se face in intervalul zile 90 - 60 zile inainte de plecarii;
- 50% din pretul pachetului turistic daca renuntarea se face in intervalul 59 zile - 30 zile inainte de plecarii;
- 100% din pretul pachetului turistic daca renuntarea se face cu mai putin de 30 zile inainte de plecarii.

**IMPORTANT!** Va reamintim ca incheierea unei Asigurari STORNO de calatorie poate acoperi pierderile financiare cauzate de anulare, contracarand efectul penalizarilor aplicate. Va recomandam sa uzati de acest mijloc de protectie financiara care acopera cele mai frecvente evenimente ce cauzeaza anularea calatoriei.

## TRANSFERURI PRIVATE LA / DE LA AEROPORTUL CLUJ-NAPOCA (MINIM 2 PASAGERI):

75 EURO/pers/dus-intors din orasele GHERLA, TURDA, HUEDIN, DEJ

110 EURO/pers /dus-intors din orasele LUDUS, AIUD, TARGU MURES, IERNUT, TEIUS, ALBA-IULIA, ZALAU, BECLEAN, BISTRITA, MEDIAS

130 EURO/pers /dus-intors din orasele ORADEA, BAIA-MARE, SIGHISOARA

140 EURO/pers /dus-intors din orasele SIBIU, SATU-MARE, DEVA

**NOTA:** Serviciul de transfer privat este valabil in limita locurilor disponibile la momentul rezervarii.

## OBSERVATII:

- **DOCUMENTE NECESARE CALATORIEI: CARTE DE IDENTITATE SAU PASAPORT SIMPLU ELECTRONIC VALABIL CEL PUTIN 6 LUNI DE LA INCHEIEREA CALATORIEI; TOTI COPIII AU NEVOIE DE PASAPORT;**
- clasificarea pe stele a unitatilor de cazare este cea atribuita de oficialitatile din tarile vizitate, ca atare facilitatile camerelor sunt conforme cu standardele locale;
- conform reglementarilor in vigoare, minorii trebuie sa indeplineasca urmatoarele conditii pentru a fi lasati sa iasa din tara: sa calatoreasca cu cel putin un adult insotitor; sa aiba asupra lor acordul ambilor parinti (sau al parintelui care nu-i insoteste) legalizat la notariat; adultul care-i insoteste, in cazul in care acesta nu este unul dintre parinti, trebuie sa aiba cazier judiciar pe care sa-l prezinte la frontiera; informatii suplimentare pe [www.politiadefrontiera.ro](http://www.politiadefrontiera.ro);
- persoanele care calatoresc cu copii sub 18 ani trebuie sa detina pe langa pasaportul acestora si o copie a certificatului de nastere al copiilor (este posibil ca autoritatile de la frontiera sa o solicite);
- agentia nu raspunde in cazul refuzului autoritatilor de la punctele de frontiera de a primi turistul pe teritoriul propriu sau de a-i permite sa paraseasca teritoriul propriu;
- tariful pentru copil este valabil in cazul in care acesta sta in camera cu doi adulti. Pentru a beneficia de tariful de copil acesta trebuie sa nu fi depasit la data inceperii calatoriei varsta mentionata in program.
- distributia camerelor la hoteluri se face de catre receptiile acestora; problemele legate de amplasarea sau aspectul camerei se rezolva de catre turist direct la receptie, asistat de insotitorul de grup;
- hotelul isi rezerva dreptul de a solicita fiecarui turist o suma cash sau o copie a cartii de credit personale, ca garantie pentru cheltuielile suplimentare ce urmeaza a fi facute pe parcursul sederii;
- pentru anumite facilitati din hotel sau din camera, hotelierul poate solicita taxe suplimentare; in momentul sosirii la hotel solicitati receptionerului sa va informeze cu exactitate asupra lor;
- in ultimii ani tot mai multe hoteluri si vase de croaziera au initiat politica „fara bani cash” (cash free). Astfel, este posibil ca unii prestatori sa nu mai incaseze bani cash pentru serviciile suplimentare prestate, de aceea este important sa detineti un card de credit cand calatoriti in afara tarii;
- persoanele care calatoresc singure pot opta pentru camera single sau pentru partaj, caz in care agentia va propune, in functie de inscrierile existente sau ulterioare, un partaj. In situatia in care nu exista partaj pana la expirarea termenului limita de inscriere, agentia nu se obliga sa suporte diferenta de camera single, in consecinta turistul poate sa se retraga fara penalizari sau sa opteze pentru camera single.
- achitarea suplimentului de cazare in camera single nu reprezinta dreptul de a sta pe doua locuri in autocar; daca doriti doua locuri in autocar, aceasta cerinta se poate confirma, in functie de disponibilitati, contra cost;
- agentia isi rezerva dreptul de a modifica valoarea taxelor de aeroport in cazul in care valoarea acestora este schimbata de compania aeriana;
- agentia nu este raspunzatoare pentru eventualele perturbari ale orarului de zbor;
- in situatia in care turistul achizitioneaza bilete de avion pe zboruri interne iar acestea nu mai corespund noului orar de zbor al cursei internationale, agentia nu are obligatia de a suporta eventualele diferente de pret ocazionate de reemiterea biletelor pe cursa interna; daca circuitul se anuleaza din cauza neintrunirii grupului minim, agentia nu este obligata sa suporte costul respectivelor bilete de avion;
- conducatorul de grup poate modifica programul actiunii in anumite conditii obiective;
- conform reglementarilor internationale, serviciile de ghidaj in interiorul muzeelor pot fi asigurate doar de catre ghizii locali;
- politica de prealocare a locurilor in avion depinde de fiecare companie aeriana; la cerere, se pot furniza informatii suplimentare cu privire la acest aspect;

- agentia nu este raspunzatoare pentru pierderea sau furtul bagajelor, a actelor sau a obiectelor personale; in cazul in care aceste situatii nedorite apar, turistul are obligatia de a depune personal plangere la organele competente;
  - excursiile optionale se efectueaza la fata locului cu agentii locale. Sumele aferente acestor excursii nu se incaseaza in numele si pentru agentia Tour Operatoare. Preturile excursiilor optionale pot fi mai mari decat cele ale excursiilor ce pot fi achizitionate de la receptia hotelurilor, aceasta datorandu-se faptului ca persoanele participante vor avea la dispozitie un mijloc de transport care ii va duce si ii va aduce la hotelul respectiv, ghidul excursiei si dupa caz ghid local. Pretul excursiilor este calculat pentru un grup minim de 20 persoane. La un numar mai mic de participanti pretul creste proportional; daca numarul persoanelor inscrite la excursiile optionale este suficient de mare, insotitorul de grup se va alatura turistilor care au achizitionat respectivele excursii, astfel incat cei care raman la hotel vor avea program liber fara insotitor; in situatia in care excursia optionala se va desfasura fara prezenta insotitorului de grup (din cauza numarului mic de participanti), limba de comunicare va fi engleza;
  - bacsisurile pentru prestatorii locali (tips) reprezinta o practica internationala si nu sunt obligatorii;
  - acest program nu este recomandat persoanelor cu mobilitate redusa;
  - in situatia in care turistul are cerinte speciale, cum ar fi dar fara a se limita la: camere alaturate sau cu o anumita localizare, meniu special, acestea vor fi cu titlul de solicitare catre prestatori dar nu vor fi considerate confirmate decat in masura posibilitatilor de la fata locului;
  - nominalizarea insotitorului de grup si comunicarea datelor de contact ale acestuia vor fi furnizate cel tarziu cu o saptamana inaintea plecarii in calatorie;
  - asezarea in autocar se face in ordinea inscrierilor, incepand cu bancheta a doua; prezentul document constituie anexa la contractul de prestari servicii.
-